

Rękopisy i listy w sprawach redakcyjnych prosimy adresować: Do Redakcji „Kurjera Litewskiego“ w Wilnie. Ogłoszenia, oferty i listy w sprawach prenumeraty prosimy adresować: Do Administracji „Kurjera Litewskiego“ w Wilnie.

WARUNKI PRENUMERATY

	Rocznica	Półrocz.	Kwartal.	Miesięcz.
W WILNIE	8—	4—	2—	—70
Z PRZESYŁKĄ POCZTOWĄ	10—	5—	2,50	—84
ZAGRANICĄ	16—	8—	4—	1,50

Numer pojedynczy 5 kop.
Zmiana adresu 20 kop. — Za odwołanie do domu 10 kop. miesięcznie.
Listów niefrankowanych lub niedostatecznie opłaconych „Kurjer“ nie przyjmuje.
Rękopisy i listy — o zastrzeżeniu dozwolone — nie przechowuje.

WYDAWNICTWA ROK IX.

Wychodzi codziennie rano, oprócz dni poświęconych.

REDAKCJA I ADMINISTRACJA prospekt 5-to Jerski № 28.

Adres telegraficzny: Wilno Kurjer. — Skrzynka pocztowa № 96.

Telefon № 129, telefon drukarni № 685.

Administracja otwarta od godz. 10—4 po poł. W niedzielę od 12—1 p. p.

Redaktorzy przyjmują od godz. 2—3 po połud.

CENY OGŁOSZEŃ

Nadesłane za wiersz petiowy w tekście, lub jego miejsce 1 rub.
Ogłoszenia na 1-iej stronie za wiersz petiowy lub jego miejsce 60 kop.
Ogłoszenia na 1 str. o pozycz. państw. za wiersz pet. lub jego miejsce 1 rub.
Reklamy za wiersz petiowy lub jego miejsce 60 kop.
Nekrologi za wiersz pet. lub jego miejsce na 1 str. 50 k., po tekście 30 k.
Z życia towarzyskiego. Zawiadomienia do 10 wierszy — 5 rub.
Ogłoszenia z wyjątkiem za wiersz petiowy lub jego miejsce 20 kop.
Drobne ogłoszenia za każdy wyraz 4 kop., najniższe 40 kop.
Ogłoszenia w niedzielnych numerach o 25 proc. drożej.
Dolaczenie prospektów do „Kurjera“ 7 rub. od tysiąca oprócz opl. poczt.

Przypominamy Sz. Prenumeratorom, że czas odnowić przedpłatę na kwartał III-ci 1913 r. i półrocze II-ie

„Wsia Wilna” na rok 1914.

Redakcja wydawnictwa „Wsia Wilna“ (Św. Jerski Prospekt 35, m. 1) najuprzejmiej prosi rządowe, prywatne i dobroczynne instytucje o natychmiastowe zakomunikowanie najdłoteczniej swych danych, dotyczących swych instytucji, jako to: nazwę instytucji, adres i № telefonu, godziny przyjęcia, oraz wydawanie informacji, osobisty skład z adresami urzędników, ich rangi oraz stanowiska służbowe. Osoby inteligentne wszelkich stanowisk uprasza się o zakomunikowanie swych adresów i rodzaju pracy. Instytucje i osoby, które zmieniły mieszkania 23 kwietnia b. r., lub mających zamiar zmienić takowe 29 września b. r., uprasza się o nadesłanie swych adresów.

Wszystkie te informacje są potrzebne w celu umieszczenia w wydawnictwie informacyjnym „Wsia Wilna“ na rok 1914, które już rozpoczęto drukować.

Teatr Polski.

Dziś, w piątek i w sobotę 8 sierpnia:
Benefis M. Dowmunt i E. Zakrzewskiego
1) Dwóch ślepych, 2) Artystyczny koncert, 3) Operetka „za Oceanem“.
Bilety są do nabycia.

Teatr Familijny

R. Sztremera,
ul. Wielka 74.

DZISIAJ OSTATNI DZIEŃ!

Cieszący się powodzeniem sztuka muzyczna kinemat. z udu. artystów Moskiewskich. Życie, jakie ono jest, częściach.
JEJ OCZY, melodramat z udu. malotlet. artyści Andrejow.
Rękawiczki Rokambola, wspaniała komedia. — Przegląd ostatnich wyproduk. kronika.

Ogród Botaniczny. Dyrekcja A. I. SZUMANA.

12 kop. wejście do ogrodu 12 kop.
Na otwarcie wariancji na placu „Diversitatem Monstrum“. Kupiecista Sawicki, znany duet Bertoldi i Maryni, bosonóżka-kup. Jęfowina, tancerz Sifan. — Kinematograf na otwartej scenie: 1) Losy rzymscy, 2) Ocean gniewa się, 3) Jedna noc miodowa. — 3 orkiestra 3. — Początek zabawy o 6 god. wieczorem, obrazów o 9 god. 9/10.
Sala koncertowa Dyrekcja A. I. Szumana. Dziś! — „Grand Café Concert“ — Piękna hiszpanka Czakaliera. — Nowe występy! Moc nowini 35 NEN programu 35 NEN. — Początek o godz. 12 w nocy.

KINEMATOGRAF Dziś! Dziennik Pathé, Głos z poza grobu, dramat

BRONISŁAWA FLASZCZ PURPUROWY, NAUCZYŁ PRZYKACIELA, dramat w 3 części. — Początek w piątek i sobotę o godz. 6-iej, w niedzielę — o 5-iej. UWAGA. W niedzielę o godz. 3-iej seansy dla dzieci, ceny miejsce na te seansy po 10 kop. dla wszystkich.

Wileńskie 8 kl. prywatne żeńskie gimnazjum

W. PROZOROWEJ

Ze wszystkimi prawami rządowych gimnazjów. Wstępne egzamina do wszystkich klas rozpoczynają się 16 sierpnia.
Prośby przyjmowane są w poniedziałki i czwartki od 1 — 2 pop. od 1 sierpnia. Chersońska ul. № 5.

U stóp Tatr.

Lwów, 9 sierpnia (27 lipca).

Rok rocznie od lat trzech w pierwszej połowie sierpnia, u stóp Giewontu, w rozległym Zakopanem, zjeżdżają się na narady górali. Utworzyli oni Związek górali, a w jego skład jako członkowie wchodzi nie tylko ci, co siedzą jeszcze na roli, czy hodują bydło na poloninach, ale i ci, co zajmują w świecie stanowiska w sferze inteligencji, ale wyszli z ludu samego; nawet uczestniczą w nich tacy, którzy wprawdzie ani do pierwszych, ani do drugich nie należą, ale przysłużyli się bardzo pogłębieniu kultury Podhala, czy też położyli duże zasługi około rozwoju ekonomicznego i kulturalnego podtatrzańskich ludności, jak: Kazimierz Przerwa-Tetmajer, który obrazami swymi „Z skałnego Podhala“ spopularyzował je w Polsce całej, a nawet wzbogacił słownictwo podhalańskie stworzeniem nowych wyrazów; jak dr. Jan Bednarski, lekarz powiatowy w Nowym Targu, zasłużony wielce około podniesienia gospodarczego i kulturalnego ludności podhalańskiej, długoletni stał poseł na sejm krajowy.

Utworzone przed kilku laty gimnazjum w Nowym Targu przyczyniło się istotnie bardzo do podniesienia kulturalnego tego pięknego zakątka kraju. Młodzież znalazła możliwość kształcenia się, a zakład sam skupił wiele sił nauczycielskich, które bardzo przyczyniły się do ożywienia ruchu myślowego i gospodarczego. W zakładzie pracują między innymi takie siły, jak Kazimierz Krotowski, wielkopolski historyk, Wincenty Ogrodziński, klasyk i polonista, Tomasz Buła, syn góralski, mający duże zasługi około rozbudzenia świadomości narodowej ludności polskiej z tamtej strony Tatr, Józef Tomasz Dzieciuch, dzielnym pracownikiem gospodarczym i t. d.

Względem na Podhalu inteligencji

polskiej mieszka sporo. Nie mówimy tu wcale o tej, co latem lub czasowo w każdej porze roku zjeżdża tu na wypoczynek lub na kurację. Ale stale mieszkają tutaj hr. Władysław Zamoyse, a zakład Kuźniki, wychowujący dziewczęta, słynne w innych dziedzinach ze swych zasług i z wysokich ideałów, jakie mu przyswiecają w pracy i jakie w młodzieży wpaja. Bawi też stale w Zakopanem Jerzy Żuławski, Gustaw Dawidowski i kilku innych pisarzy; w Niedziedziu siedzi na roli czerpiący z życia podhalańskiego tematy do swych noweli i powieści Franciszek Smreczyński, syn chłopski, w świecie literackim znany jako Władysław Orkan; w Limanowej działa Józef Bek, indywidualność wybitna, mający wiele oryginalnych pomysłów do pracy społecznej; w Nowym Targu przebywa młody poeta Feliks Gwizda, który wspomina tu jeszcze o periodycznej przebywającym Janie Gwaberzie Pawlikowskim, autorze „Mistyki Słowackiego“, człowieka o rzadkiej kulturze obywatelskiej i estetycznej, lub o Kazimierzu Tetmajerze, wywodzącym się z wioski Ludzimirza, czy wreszcie o Stanisławie Witkiewiczu, którego imię stało się synonimem Podhala.

Mimo tego ożywienia intelektualnego Podhala, dopiero ostatnie lata rozbudziły zainteresowanie ludności polską, zamieszkałą z tamtej strony gór. Prace Tomasa Buły i Edmunda Kołodziejczyka przywróciły na pamięć owe ćwierć miliona polaków, zapomnianych tam i zdanych bodaj na los szczęścia.

Na Spiziu bowiem, oddanym przez Rzęptą obcym, ludność polska utrzymała dotąd swój język, a nawet pewne tradycje. Dziś wrażliwość ich narodowa jest bardzo osłabiona i uśpiona. Rozsiedlona pomiędzy słowakami ludność polska uległa ich wpływom i wynarodowieniu. Wyłoniła się wskutek tego kwestja polsko-słowacka, zupełnie nieznana dla ogółu polskiego. O ile ogół jest dostatecznie powiadomiony o przebiegu sporu

D-r. Łowmiański

powrócił z zagranicy i wznawia przyjęcia chorych na gardło, nos i uszy.
Godz. przyjęć 11—1; 5—6. Preobrażenska 7.

czesko-polskiego na Śląsku Cieszyńskim, o tyle spór polsko-słowacki stanowi dla niego terram incognitam.

Element polski poza granicami Galicji w północnych Węgrzech, szerzy się głównie w trzech kierunkach: w żupanacie trenczyńskim, na południowy zachód od galicyjskiego miasteczka Zwardonia; w żupanacie orawskim, w południowo-przedłużeniu rzeki Raby aż ku Wagowi; i na t. zw. Spiziu, na południe od Dunajca, rozpadając się tutaj na dwa gniazda: przed — i za — magurzańskie, z których wschodnie mieszka się już gęsto z ludnością małopolską. Tym sposobem granica etnograficzna polska wypełnia i wyrównywa w mniej więcej prostą linię te dwa silne wgnięcia, jakie tworzy dzisiejsza granica polityczna Galicji i Węgier po wschodniej i zachodniej stronie Tatr Polskich, lud zatańczański, pomimo dosyć licznych już obecnie naleciałości słowackich, zachował charakterystyczny typ podhalański, względnie góralski, przypominający pod każdym względem ludność polską z tej strony Tatr. Jedynie wschodnie osady góralsztwa zatańczańskiego zbliżają się bardziej do typu ludu pieniężskiego i posiadają już pewne cechy wspólne z żywiołem ruskim, który jednak pod względem narodowym nie jest uwzględniony. Liczba tej ludności dochodzi do 250,000 mieszczaków, rozrzuconych po wioskach słowackich lub ruskich; w tej liczbie da się naliczyć przeszło 30 wsi czysto polskich. Trudno lud ten czynić o brak świadomości narodowej, gdy się uwzględni fakt, że nie ma tam ani jednego księdza polaka i ani jednej szkoły polskiej. W stosunkach góralskiej ludności polskiej i słowackiej łączy je wzajemnie absolutny i prześladowanie rządu węgierskiego w wspólnej niedoli i konieczności szukania ratunku w wspólnym kościele, wspólnych obyczajach, wspólnym języku. Mimo wszystko wszakże w porównaniu ze słowakami żywił polski wskutek długotrwałej tradycji i przewagi słowackiej okazuje się słabszy i podatniejszy, mało w nim samowiedzy, a kulturalny i gospodarczy stan jaknajgorszy. Powiększenie te podtatrzańskie części Słowaczyny uchodzą za „Sybir słowacki“. Ogół słowacki nie posiada wcale poczucia, iż północni jego bracia są właściwie polakami; powszechnie uważa się ich za słowaków, którym się „język popsuł“ wskutek polszczyzny. Inteligencja i duchowieństwo niekiedy rozumieją potrzeby tej ludności i tolerują akcję polską, zmierzającą do obudzenia wśród niej samowiedzy narodowej. Ale to jedynie sfery młodsze, gdy starsze pokolenie, hodujące pamiłki, niechętnie odnosi się do zainteresowania w Galicji ludem zatańczańskim.

Względem na kwestję państwa dwa poglądy: jeden, domagający się współdziałania ze słowakami, drugi zaś, żądający porozumienia z rządem węgierskim. Pierwszy pogląd wyznają: Towarzystwo słowackie w Krakowie i Towarzystwo opieki nad ludem zatańczańskim we Lwowie; twierdzą one, że rząd węgierski jest równie wrogią ugrupowaniem względem żywiołu polskiego, jak i względem słowaków i nie dopuści do żadnych dążeń separatystycznych, posługując się, podobnie jak prusacy, choćby najbrutalniejszymi środkami; przypominają, że właśnie rząd madyjski użył słowaków i polaków konsekwentnie i że jedynie można cokolwiek uczynić przy współdziałaniu z tymi elementami słowackimi, które pracują nad podniesieniem własnego ludu. Zwolennicy drugiego poglądu są przekonani, że madyjska racja nie trafi tak szybko do ludu, jak słowacka, która czyni poważne szczyrby w naszym elemencie przez kościół i obyczaje; rząd węgierski we własnym interesie, chce osłabić słowaków, młde będzie widział i tolerował akcję polską samostną, która bądź co bądź osłabi słowaków; oczekiwani tego poglądu jest klub polsko-węgierski we Lwowie i grupa „Raczpospolitej“.

Którykolwiek z tych poglądów ma rację, trudno przesądzać. Dobrze jest, że oba kierunki zainteresowały się polakami zatańczańskimi i zdołały zwrócić na nich uwagę społeczeństwa.

Tymczasem od ostatniej zimy grono podhalańskie zakrzętało się około robot praktycznych. N. Nowym Targu zaczęto wydawać „Gazetę Podhalańską“, tygodnik dla ludu z tej i tamtej strony Tatr poświęcony. Zawdżęczać to należy przedewszystkiem posłowi Bednarskiemu, który przy współdziałaniu p. Feliksa Gwizdy, wraz z gronem włościan i inteligencji, pismu owemu nadaje kierunek. Zdołała sobie w ciągu niespełna trzech kwartałów „Gazeta Podhalańska“ zaskarbić duże zaufanie ludności, szerokie wzięcie i szacunek u czytelników. Bez kwestji, wiele przyczyniła się do podniesienia kulturalnego i gospodarczego ludności okolicznej — zwłaszcza, że program, jaki sobie wytyczyła, istotnie odpowiada potrzebom i ogólnonarodowym i lokalnym. Bo posłuchajmyż słów władysława Orkana, który temi słowy w gwarze góralskiej zadania „Gazety“ scharakteryzował:

„Jest nas narodu (góralskiego) mało, aleśmy są nieśmiadliwi tej swojej sile, roztraceni jako te owce po ubocach, i niewiedzący, gdzie, jak, ku jakiej stronie się miarkować. Nie wiemy nawet nie o sobie, o swej niedawnej przeszłości. Nie wiemy, że tu na Podhalu były za pradziadków naszych zaciete walki o swobodę, że naród nasz góralski nie dawał się wziąć w niewolę, niósł się zawsze dumnie, a kiedy potrzeba zaszła, nierazko Polsec stawał ku pomocy. — Dział to pozabaczano: Naród góralski rozsypany. Jedni, jak na Spiziu gdzieś niedziedzi, lub na Orawie, za słowaków wnetby się poprzyszczali, przez to, że wśród nich siedzą — a insi wreszcie po Górcach, Pieninach, bieda dobieła, roztraceni, nie wiedzą nawet, jak się nazwać mają. Ten wszystek naród skupić, pod jednym hasłem zjednoczyć, iżby się ocknął ze spania, iżby się odgiął w swej dumie, wyprosił, iżby wyszedł na jaw Polsec, odrębny a współtwórca: to jest pierwszym zadaniem „Gazety“.

„A że zadania inne, niemniej ważne. — Czemu się naród góralski odróżniał i dziś odróżnia jeszcze od inzego po stronach ludu? Tem wszystkim, co się na kulturę składa. Gwara, obyczaje, strojem, sprzętem i budownictwem. Wszystko to odrębne, swoje, dość już wysoko rozwinięte. Składają się na to wieki, praca dziesiątków pokoleń. A to się dziś odmienna pomału, ale i zgola zatracca. Gwara się psuje, strój się zarzuca, sprzęt się staroświecko lekceważy, budynki nowe stawia się na miedze pruskiej. Wnet może przysię, jakby tak było z roku na rok i dalej, że się goraliszczyna gdzieś podzięje. — Przeciwi temu zalewowi obcych mód i obcych rzeczy musimy się silnie oparować. Przy swoim trwać, modę góralską w stroju i chalupach utrzymać — a oświaty nabywać nie po to, aby swoje ojczyste lekceważyć albo i całkiem zatracać, ale aby to właśnie jeszcze wyżej wyprowadzić! Te sprawy — zachowania kultury swojej, rodzinnej, i rozwijania jej w coraz wyższe formy, iżby się stała, właściwie przez odrębność, prawdziwie bogactwem ogólnokultury polskiej — ma też w zadaniach swoich nasze pismo.

„Trzęcie przed nami zadanie, może najpilniejsze, jest na polu ekonomicznym.

Zadania trzy wyniknęły „Gazeta“ pełni rzetelnie, ku pożytkowi i ludu miejscowego i sprawy ogólnej. Stała się już dzisiaj ośrodkiem ruchu polskiego na Podhalu.

Tak się stosunki układają u stóp naszych Tatr nieobojętnym...

M. N.

Sytuacja międzynarodowa.

Berlin a Wiedeń.

Dyplomaci madyjscy, którzy obecnie prowadzą politykę zagraniczną Austro-Węgier wyłącznie pod kątem widzenia interesów madyjskich, a więc dążą za każdą cenę do zgniecenia Serbji, domagają się zrewidowania traktatu, zawartego w Bukareszcie. Te rewizje uzasadniają hasłem sprawiedliwości narodowej. Twierdzą, że Serbja musi odstąpić Bułgarii część Macedonji środkowej, ponieważ za to okręgi czysto bułgarskie. Równocześnie atoli do madyjskiej jest oddana na rzecz Bułgarii także i część Kavalii z wyspą Thasos, jakkolwiek i miasto Kavalii i wyspa Thasos są zamieszkałe wyłącznie przez greków. Zasada spra-

wiedliwości narodowej, mająca obowiązywać tam, gdzie chodzi o bułgarów w Macedonji, nie obowiązuje dyplomatów madyjskich wtedy, gdy chodzi o greków.

Naprawdę cel dyplomacji madyjskiej jest zupełnie innym. Chcą oni osłabić Serbję, i osłabić Grecję na korzyść Bułgarii, ponieważ widzą w tej Bułgarii państwo, z pomocą którego świat madyjski będzie mógł w danej chwili zgnieść Serbję. Owa Serbja, niezawisła i rozwijająca się pomyślnie, jest dla dyplomacji madyjskiej złą, ponieważ uniemożliwia im wynaradawianie serbów i chorwatów w granicach państwa węgierskiego. Kto o tem nie chce pamiętać, ten nie będzie mógł zrozumieć prawdziwych sprężyn polityki hrabiego Berchtolda i jego pomocników madyjskich. Ku wielkiemu zmartwieniu madyjskiej dyplomacji niemiecka w tym wypadku jest innego zdania. Można i należy potępić politykę hakatystyczną Prus, ale w sprawie uporządkowania Bałkanu zapatrywania cesarza Wilhelma II są trafniejsze, aniżeli polityka hrabiego Berchtolda. Bułgaria od wielu lat jest czynnym niebezpieczeństwem. W całym postępowaniu bułgarskim tkwi niesłychanie wiele już nie tylko niewiedzy, ale wręcz przewrotności. Bułgarzy rządzą się wyłącznie krótkowidzkiem samolubstwem. To samolubstwo krótkowidzące doprowadziło ich też do katastrofy i do zupełnego odosobnienia. Dyplomacja madyjska, która chce Bułgarię ponownie powiększyć kosztem Serbji i Grecji, niema pewności, że Bułgaria w razie danym dotrzyma Austro-Węgrom słowa i przyjdzie im z pomocą.

Dyplomaci madyjscy doprowadzili do tego, że Niemcy otwarcie wystąpili przeciwko Austro-Węgrom w sprawie rewizji traktatu i oświadczyli, iż ta rewizja jest stanowczo niepotrzebna. Rzecz jasna, że tego rodzaju krok cesarza Wilhelma podział jak strumień zimnej wody w Wiedniu. Obecnie bowiem dyplomatom madyjskim, którzy tak fatalnie prowadzili politykę zagraniczną monarchji od szeregu miesięcy nie pozostaje nic innego, jak albo się wyrzec rewizji traktatu i w ten sposób do dawnych kompromitacji dołączyć jeszcze jedną kompromitację, albo też wyciągnąć szablę z pochwy i wyrzucić na Serbję, gdyby ta ostatnia stawiała opór rewizji traktatu.

Wprawdzie wojna Austro-Węgier z Serbją na pierwszy rzut oka nie wydaje się przedsięwzięciem ryzykownym. Kto wie jednak, czy taka wojna nie doprowadziłaby do nowych, i to bardzo poważnych zakłóceń międzynarodowych, zakłóceń, podobać których wszystkie państwa europejskie zwróciłyby się przeciwko Austro-Węgrom, jak niedawno wszystkie państwa bałkańskie zwróciły się przeciwko Bułgarii. Dlatego też sfery kierujące wiedeńskie prawdopodobnie już w najbliższym czasie położą kres wyłącznej gospodarce dyplomatów madyjskich w austro-węgierskim ministerjum spraw zagranicznych i umożliwią nawiązanie lepszych stosunków z Serbją oraz Grecją.

Straty terytorjalne Turcji.

Obecnie po ostatecznym zawarciu pokoju w Bukareszcie warto uprzytomnić, jakie straty terytorjalne ponosiła Turcja w ostatnich dwóch stuleciach.

W roku 1699 na podstawie pokoju w Karłowicach Turcja straciła: Węgry, 125,000 kilometrów kwadratowych; Pogranicze wojskowe, 19,573 kilometrów kwadratowych; Sławonię, 9,436 kilometrów kwadratowych; Podole, które odzyskała Polska, 420,018 kilometrów kwadratowych.

W roku 1774: Bukowinę, 10,442 kilometrów kwadratowych; Krym, 63,446 kilometrów kwadratowych; krainę Azowską, 40,000 kilometrów kwadratowych, krainę Cherson 30,000 kilometrów kwadratowych; Besarabię, 45,632 kilometrów kwadratowych.

W roku 1829: Achalsig i Poti, 10,000 kilometrów kwadr. — Mołdawię i Wołoszycznę 131,534 kilometrów kwadr.

W roku 1830: Serbję (pierwszą część) 37,224 kilometrów kwadr.

W roku 1832: Grecję, 44,657 kilometrów kwadr.

W roku 1878: Bośnię i Hercegowinę, 51,027 kilometrów kwadr.; Bułgarię 96,354 kilometrów kwadr.; Serbję, 11,079 kilometrów kwadr.; Czarnogórę, 5,119 kilometrów kwadr.; Kars, 25,000 kilometrów kwadr.; Cypr, 9,282 kilometrów kwadr.

W roku 1881: Tessalię, 20,000 kilometrów kwadr.

W roku 1913: Thrację, Macedonię, Kretę i wyspy Egejskie, mniej więcej 174,718 kilometrów kwadratowych.

Poprzednie posiadłości europejskiej Turcji wynosiły 1,011,891 kilometrów kwadr. Teraz Turcji pozostało w Europie tylko 10,000 kilometrów kwadr.

W Afryce Turcja straciła: w roku 1830 Algier, w roku 1881 Tunis, w roku 1912 Trypolis.

Turcja zatem straciła wszystkie swoje posiadłości, które wynosiły 700,869 kilometrów kwadr. Posiadłości turkiewskie w Azji wynoszą mniej więcej 1,768,800 kilometrów kwadr. Razem tedy z posiadłościami w Europie obszar obecny Turcji wynosi 1,778,000 kilometrów kwadr., podczas gdy były czasy, gdzie państwo turkiewskie rozciągało się na przestrzeni przeszło pięciu milionów kilometrów kwadr.

Telegramy monarchów.

Prasa europejska przypisuje duże znaczenie wymianie telegramów pomiędzy Najjaśniejszym Panem i królem rumuńskim.

Najjaśniejszy Pan z powodu podpisania umowy pokojowej w Bukareszcie, przesłał królowi rumuńskiemu telegram z gratulacją, uznając, że wynik konferencji bukareszteńskiej niewątpliwym sukcesem Rumunji i dowodem przewidującej mądrości monarchji tego kraju.

Odpowiedź króla rumuńskiego, oprócz wyrazów podziękowania za niezmiernie dowody przyjaźni zawiera zapewnienia dalszej dążności do stałego pokoju na Bałkanach.

„Now. Wr.“ z racji tych telegramów dowodzi, że Rumunja weszła do rodziny wielkich mocarstw, urzędującą federację bałkańską. Oprócz telegramu Najjaśniejszego Pana otrzymał król rumuński telegramy gratulacyjne od Poincarégo, króla Piotra serbskiego, króla czarnogórskiego i wreszcie cara Ferdynanda.

Izolowanie Austrii.

Prasa rumuńska z ironją odzywa się o izolowaniu Austrii w sprawie rewizji traktatu bukareszteńskiego. Jest to fakt stwierdzający, zdaniem prasy rumuńskiej, że polityka austriacka pomału zupełnie fiasco, dzięki swej dwulicowości w stosunku do Bułgarii i Rumunji.

„Neues Wiener Tgh.“ na zasadzie, rzekomo wiarygodnych informacji, komunikuje, że rząd austriacko-węgierski nie otrzymał od rządu rosyjskiego urzędowego zawiadomienia o odstąpieniu od swego zamiaru żądania rewizji umowy bukareszteńskiej.

Uczciwość szkolna.

Odkąd istnieje szkoła, a w niej wspólnie nauczyciel z uczniem, trwa wciąż walka sprytu z doświadczeniem, wprawiająca młodzież w pewien sport, który określić możemy mianem krętaństwa szkolnego.

Źródłem jego jest słaba natura ludzka, szukająca dróg najłatwiejszych, natura niewycwiczonej, nieodróżniająca zła od dobrego, nie rozumiejąca własnego interesu, a tak często spotykająca się wśród młodzieży. Uczciwość szkolna jest nader rzadką cnotą, gdyż zdobywanie lepszych stopni drogą oszustwa, młodzież najczęściej uważa nie za czyn niski i nieszlachetny, ale przeciwnie za wyraz pewnych zdolności. dających przewagę w walce ucznia z nauczycielem, wykazującym nieraz pewne zadowolenie, gdy udało mu się „złapać“ ucznia na jakiejś niewiedomości.

W naszych warunkach, stosunek taki znany jest wszystkim rodzicom i większość dość obojętnie zapatruje się na te krętaństwa szkolne, które jednak w epoce kształtowania się charakteru są bardzo szkodliwe.

przyswajają bowiem do dróg nieuczciwych, i ta skłonność może pozostać na życie całe.

Wielkie pytanie, czy dzieci, wstępując w progi szkolne, zawsze wnoszą z sobą wszczepione im przez rodziców zasady bezwzględnej uczciwości szkolnej, czy są tak uzbrojone przeciw tego rodzaju pokusom, jak przeciw tak karygodnym czynom jak kradzież, kłamstwo i t. d.

A wziąć należy pod uwagę, że dzieci takie znajdują się nagle w bardzo trudnym położeniu. Otwiera się przed nimi zupełnie nowy świat, nowe otoczenie, nowi kierownicy, nowe ideały, proces życiowy staje się mniej jasnym, na miejsce hasła uczciwości w kółku rodzinnym pojawiają się nowe, jeszcze nie wypróbowane, sama nowość życia zdumiewa i nie raz przeróżne fakty, o których wartości moralnej nie ostrzeżono w domu, stają się podciągającymi i dzieci wciągają się powoli do praktykowania oszukiwania szkolnego, które rzeczywiście ukryte do przechwałki nawet pobudza.

Niedbale przygotowanie się do codziennych lekcji, sprowadza pokusę do posilkowania się rozmaitymi sposobami, dla oszukania nauczyciela i zdobycia lepszego stopnia, gdy się zostanie „wytwanym”, a przy takim stylum systemie, w epoce egzaminów, wszelkie krętaactwa zdają się rzeczami zupełnie naturalną i niezbędną.

Przebiega do następnej klasy tak uszczęśliwili rodziców, iż nie zwracają uwagi, że dziecko doszło do tego drogi nieuczciwej. W wychowaniu chłopca i dziewczyny największe znaczenie mają wpływy domowe i przykład rodziców. Dzieci, rosnące w przekonaniu, że bezwarunkowo i bezwzględnie złem jest oszukiwanie i wykryte, nie będą poszukiwały się wykrytymi, nie będą wyszukiwały sposobów zdobywania podstępem lepszego stopnia. Muszą mieć jednak przykłady i absolutnej uczciwości ze strony nauczycieli.

Kto styka się z młodzieżą szkolną, ten wie, że oszukiwanie szkolne, praktykuje się najczęściej w stosunku do nauczycieli nieulubionych, nie szanowanych, nie umiających zainteresować wykładanym przedmiotem, traktującym swą pracę jak rzemiosło, a więc nie mogący zachęcić do pilnego przygotowywania się na każdą lekcję.

Nauczycieli kochanych, szanowanych, zawiązujących przyjazne stosunki z klasą, młodzież nie oszukuje; promieniuje z nich bowiem jakiś pierwotnie szlachetny, udzielający się wzajemnej młodzieży, nie pozwalający na niskie wykryte.

Tak było zawsze, jest i będzie, skłonność do nieuczciwości szkolnej pozostanie zawsze w słabej naturze dzieci i młodzieży, nie pomogą tu kary żadne i system spiegowania, praktykowany często przez nauczycieli, niezmienne w tym kierunku rozwinięty spyt młodzieży zawsze gorę weźmie. Jedynym sposobem wykorzenienia tego zarodka oszukiwania są z małym podrostkiem życia, z małym podrostkiem domowym, i umiejętność odwoływania się nauczycieli do szlachetnych pierwiastków honoru i uczciwości, drzemających w każdej młodej duszy i wykazywania, że wierzy się młodzieży, że poznawszy niehonory i nieszlachetność krętaćcych sposobów nie będzie zdolna do ich praktykowania.

Za mało na to sprawę zwracano dotąd uwagi, a wydaje mi się ona bardzo ważną; pewien pedagog zauważył, że uczący się, praktykujący oszukiwanie w szkole, uprawiają do oszukiwania w późniejszych warunkach *życiowych* i będzie zawsze pragnął nieuczciwością zdobyć więcej, niż mu się należy.

Prawdopodobnie wydają mi się te twierdzenia i wyjaśnienia fakt istnienia tak małej ilości ludzi, jak nazywamy „krętałkowymi”, ludzi o nieposzlakowanej uczciwości. Żyje-

my w warunkach, zdających się bezwzględnie zmierzać do obniżenia wartości moralnej ludzi; otwieramy więc młodzieży oczy, by wiedzieli, co jest złem, wstręt do niego czuli i nie umieli wynajdywać dlań okoliczności łagodzących, dających rozgrzeszenie za jego praktykowanie.

Pojęcia uczciwości, wskutek warunków nieszczęśliwych, stały się tak elastycznymi, że nie raz zatraca się poczucie subtelnych odcieni i patrzy się przez palce na rzeczy, które stanowczo potępione być winny. Młodzież szkolna nie powinna wiedzieć nawet o tych subtelnościach, dla niej uczciwość powinna być jedną, stałą i nieustraszoną zasadą, z którą rozbrat nigdy nie może usprawiedliwić być nie może.

Pod tym względem powinniśmy stawiać jak najwyższe wymagania młodzieży, podsuwając jej przed oczy najwznioślejsze ideały, dodając otuchy zapewnieniem, że ma w sobie wszelkie dane do ich osiągnięcia.

Emilia Westawska.

Sprawa Kruppa.

W tych dniach zakończył się głośny proces, wywołany kilku urzędników niemieckiego ministerstwa wojny o oszczerstwo i zdradzenie tajemnic wojskowych i pokątne informacje, udzielane głośno na cały świat fabryce broni Kruppa, skazaniem ich na kary więzienia i degradacji. Tenor wyroku podajemy na innem miejscu.

Przedtem urzędnikom firmy Kruppa toczy się jeszcze śledztwo pod zarzutem przekupstwa.

Sprawa ta poruszona przez socjalistycznego posła Liebknechta nabrała głównie z tego powodu tak wielkiego rozgłosu, ponieważ firma Kruppa zaszczycona dostojenstwami i odznaczeniami, okryta była w Niemczech nimbem wielkiego poświęcenia państwowego, a nawet powiedzcie można do pewnego stopnia uważana była jako część organizacji wojskowej niemieckiej.

Zarzuć więc podniesione przeciwko niej większe w opinii publicznej nabrały znaczenia, aniżeli gdyby tego dopuścił się był inny dostawca wojskowy.

To, co w przebiegu procesu stwierdzono, wykazuje, że mimo tak wybitnego swego stanowiska, firma Kruppa nie uciekała się do dróg i środków niedozwolonych, aby podtrzymać swe znaczenie, wpływy i interesy, a tem samem wpływała i na demoralizację tych sfer, które jej potrzebny, informację udzielać mogły. Było to więc bezwzględnie ze szkoda państwa, bo z jednej strony utrudniało konkurencję firm innych, a tem samem powiększało wydatki na uzbrojenie, z drugiej w naszym lub większym stopniu torowało drogę korupcji, jeszcze niebezpieczniejszej dla państwa.

Wobec tego patriotyzm i poświęcenie firmy Kruppa przedstawia się niemieckiej opinii publicznej w odmiennym świetle, a w każdym razie traci aureole, która go otaczała. Urzędnicy ministerstwa wojny wciągani w tę afery, homocyzali się, że znając opinie fabryki Kruppa i sądząc, iż dla fabryki tej ministerstwo wojny tajemnie niema, udzielali żądanych informacji, chociaż wiedzieli, że dzieje się to pokątne. Jest pewna racja w tem tłumaczeniu, ale też pokątne sposoby informowania wskazuje, że na pochylej znajdowali się drodze. Ukarani zostali za to, ale to nie zacięła fakt, że nawet i pośród sfer wojskowych niemieckich są indywidualni wrażliwi na korzyści, które osiągnąć mogą na drodze nielegalnej.

Proces Kruppa wykazuje, pisze „Dziennik Poznański”, jak najdobitniej, że w Niemczech w obecnej chwili góruje ponad wszystkim duch interesu, materialnego zysku, okrywany zawiesz płaszczykiem państwowości. Dla kogo będą otwarte kiedyś archiwa i wszelkie tajniki spraw najrozmaitszych, nie wyłączając całej antypolskiej polityki, ten przekona się niezawodnie, że wszędzie czynnikami rozstrzygającym był interes osobisty, zysk materialny, ubierany w patriotyczne frazesy. Patriotyzm i rzekomo dobro narodowe nie jest dzisiaj celem, ale raczej środkiem do przeprowadzenia osobistych celów.

Tak się kształtują stosunki w Niemczech, skutkiem polityki, której rząd hołduje, a która przechodzi w krwawą naradę.

Uczucie prawości i sprawiedliwości zanika, zanika poczucie tego, co się godzi, a co się nie godzi. Równoległe do wzrostu potęgi materialnej, siły moralne upadają. Niemcy znajdują się na pochylej drodze.

Muzeum w Rapperswilu.

Przed rozpoczęciem tegorocznego zjazdu rady zarządzającej Muzeum obradowała komisja znawców, powołanych do uporządkowania zbiorów muzealnych i biblioteki. Komisja, w skład której wchodzi z Krakowa: prof. Mycielski, prof. Pagaczewski, dr. Korzeniowski, Goldstein; ze Lwowa: Batorski, dyr. Mańkowski; z Poznania: Erpecki; z Warszawy: hr. Krasieński, Brón. Gembarski, Soubisse-Bisier; z Wilna: mecenas Róblewski, obradowała już w lutym r. b. w Krakowie i ułożyła plan robót. Obecnie w Rapperswilu zacytowano inne rozmieszczenie i uporządkowanie galerii i obrazów i nowe skatalogowanie biblioteki i rekwizytów.

Na zjazd rady przybyli z Paryża: prezes Gałęzowski, wiceprezes Korytko, prof. Gaszłowski i dr. Obyrczy; wiceprezes prof. Laskowski z Genewy; poseł Bandrowski z Krakowa; dr. Leonard Tarnawski z Przemyśla. Nadto przybyło kilka osób z Warszawy i kilku członków korespondentów.

Rada rozpoczęła czynności od rozpatrzenia wniosków komisji znawców.

Orzeczenia komisji pod względem naukowym i fachowym są obowiązujące, o ile jednak dane sprawy łączą się ze stroną ogólną — administracyjną, lub finansową, orzeczenia komisji muszą być zatwierdzone przez Radę.

Prof. Jerzy Mycielski zdał sprawę z dotychczasowego uporządkowania galerii obrazów, zwłaszcza z działu obcego. Zbiór ten wykazał wcale duży zasób dobrych rzeczy, zwłaszcza flamandzkiej i holenderskiej sztuki; także i z innych szkół niejednokrotnie się znalazło. Przeważną część obrazów wymaga odnowienia i oczyszczenia. Hr. Mycielski zapowiada, że Tow. opieki nad zabytkami w Krakowie weźmie na siebie odrestaurowanie niektórych. Co do malarstwa polskiego proponuje podzielić na część artystyczną i historyczną. Porozdzielaniu przedmiotów przeznaczonych do zostawienia na widoku lub do schowania w magazynie, sporządzono inwentarz, oznaczono autorów i zrobiono plan rozmieszczenia.

Dyr. biblioteki uniwers. lwowskiej dr. Mańkowski Boleśław zdał sprawę z przebiegu biblioteki. Żąda zabezpieczenia rekwizytów.

Po tych sprawozdaniach rada muzealna uchwaliła:

Dział malarstwa w Muzeum ma być podzielony na: Dział sztuki obcej od XVI wieku. Dział historyczno — ikonograficzny od XVI do końca XVII w. Dział malarstwa polskiego za w. XIX. Utwory ikonograficzne, mogące być wydrukowane, powinny być podzielone na 2 grupy, z których jedna może być pomieszczona na schodach lub korytarzach, druga należy schować do magazynów.

Dalej uchwaliła komisja życzenie, aby pracownia biblioteczna i naukowa została w jaknajkrótszym czasie przeniesiona na parter (z III piętra). Z powodu, że w całym gmachu, niema lo-

kalu dostatecznie bezpiecznego do ognia, uznano za konieczne sprawienie szaf żelaznych ogniotrwałych na pomieszczenie najważniejszych archiwaliów.

Na wniosek kustosa biblioteki Jagiellońskiej, dr. Korzeniowskiego, uchwalono następujący wniosek: Rada muzealna celem umiejętnego skatalogowania zbiorów archiwalnych zwraca się do Akademii Umiejętności w Krakowie z prośbą o zajęcie się tą sprawą w porozumieniu z dr. Korzeniowskim, który przedstawi uchwalony przez komisję, a przez niego opracowany projekt skatalogowania i zinventaryzowania tych zbiorów.

W końcu uchwaliła komisja: Bibliotekarz Muzeum ma się zająć dalszym katalogowaniem biblioteki wedle wskazówek dr. Korzeniowskiego.

Rada zamianowała definitywnie: p. Zmigrodzkiego Konstantego dyrektorem, a p. Różyckiego przeniosła w stan spoczynku, dając mu emeryturę 3000 fr. rocznie. Różycki z zamku się wyprowadził.

Prezesem wybrano ponownie p. Gałęzowskiego, wiceprezami prof. Laskowskiego i p. Korytkę. Do rady powołano w miejsce zmarłego Karola Lewakowskiego p. Rutowskiego Tadeusza. Z ogólnej sumy stypendyj rozdala rada 18,000 fr. trzydziestu osiemu studentom. Przyjęto drugiego odzwiercię, polaka, p. Jakubowskiego Wincentego.

Nowe prace o kalwinach na Litwie.

(Dokończenie).

Poza tem na szeregowe zaznaczenie zasług, zamykając ten zeszyt, rozprawa historyczno-topograficzna o „Wilnie ewangelickim” p. prof. Mergożyga.

Innego rodzaju jest, traktowana monograficznie, praca p. Grużewskiego, obejmująca w grubym tomie przeszło trziesiętnie dzieje zboru ewang.-reformowanego w Kiełmnie na Żmudzi od r. 1591 do dni naszych. Ponurą jest jej treść. Dwóchsetletnia zacięta nienawista walka dworu kalwińskiego z klerem katolickim i duchowieństwem katolickiego z możnowładzą — misjonarzem reformacji. Walka o gmach i fundusze kościelne, o dusze wiernych, o łeb i tęczę dusz. Towarzyszą jej napady krwawe, bójkę, zabory, luty pożarów i długoletnie procesy, z wazjem wykazywaniem się wyrokami. Biegłym znawcą starego prawa polskiego i postępowania sądowego być trzeba, by móż w tej puszczy wzajemnych oskarżeń, zarzutów, dowodów i wyroków nie pobić i prawdziwego winowajcę z niej na jaw wydobć.

A książka p. Grużewskiego jest jednym olbrzymim aktem oskarżenia przeciw duchowieństwu katolickiemu z biskupami żmudzkimi i przyszłowymi jezuitami na czele, szlachcie katolickiej i sądom Rzeczypospolitej aż do trybunału litewskiego włącznie o zamachy na wolność sumienia i wolności wyznaniowej, zagwarantowane przez konfederację warszawską w r. 1573, pastwienie się, przesładowanie, „system prowokacyjny”, „fanatyzm rzymski”, pogwałcenie prawa i sprawiedliwości i t. p., których ofiarą w ciągu paru wieków padali dziedzice Kiełm i ewangeliccy żmudcy. Po przebiegnięciu jednak tego lańcucha zarzutów, popartych dziesiątkami dokumentów i cytów z nich, doznajemy wrażenia, żeśmy obejrzeli tylko jedną stronę medalu i nie znamy odwrotnej. Doznajemy wrażenia, że prokurator, który zebrał ten stos aktów, operuje niemi w apriorystycznym przeświadczeniu o winie strony, przed sąd historii pozwaną i że dlatego w oczach jego ma wartość wiarygodności tylko to wszystko, co przeciw katolikom świadczy.

Analogiczne zarzuty, stawiana przez katolików, wynoszonym przez autora do godności bohaterów i męczenników za wiarę prawdziwą, dziedzicom Kiełm, o gwałty, napadci, antolerancję i przymus religijny, autor odrzuca bezwzględnie, jako świadomy rzekomo fałsz plebanów kiełmieńskich: „prowokatorów” Smolki lub „krwiożerczego wroga ewangelików” ks. Abramowicza. A przecież ślady takiego ujarzmiania wolności wiary znajdujemy w przytoczonej „Ustawie” z dnia 20 października 1610 r., w której Zofia Grużewska z synem Jerzym, dziełce dworu, nakazuje „mieszczanom i podwładnym do Kiełm należącym” bywanie w niedziele i święta tylko w „kościelach prawowiernych powszechnym apostolskim” i zabraniają im uczenia dzieci w innej szkole niż zborowej, dawania kody innemu duchowieństwu jak tylko kaznodziei kalwińskiemu i grzebania zmarłych na innym emmentarzu, jak tylko ewangelickim i to pod groźbą kary od grzywny pozbawczy, aż do kunicy włącznie. Również niemożliwe ze strony dziedziców kalwinów wobec katolików było narzucenie im w r. 1816, przy pomocy senatu petersburskiego, proboszcza, niepożądanego dla kapituły, na zasadzie praw kolatorskich nad kościołem katolickim.

Nie jest to moim zadaniem krążenie kopii o pobłażliwość dla innowierców Zygmunta III-go i tolerancję wyznaniową jezuitów, lub obronę zakazu bisk. Horaina, reparowania zboru kiełmieńskiego w r. 1728 i popełnienia przez bisk. Łopacińskiego nieaktów, w akcie oficjalnym, nazywającego kaznodzieję kalwińskiego „bambizą”, trudno też mi zaprzeczyć fanatyzm szlachty w wieku XVII-ym. Atoli pomimo to, cenna skądinąd, praca p. Grużewskiego jest zbyt jednostronna w sądach i wnioskach i, jakby celowo, przejawiająca w licznych podkreśleniach i kładzeniach nacisku na niektóre fakty dowodami dokumentalnymi nie poparte, jak np. podejrzenie jezuitów pozbawskich i kapituły żmudzkiej o „obmyślenie i przygotowanie” spalenia zborów w Grudziach i Krasnogajliszkach w r. 1697, lub składanie odpowiedzialności na plebana Abramowicza za „ukamienowanie” przez „podburzony i sfanatyzowany tłum” dziedziczkę Kiełm, Marjannę Grużewską, w r. 1673, gdy w dzień targowy przejeżdżała koło kościoła do zboru swego. Ten ostatni wypadek autor podaje na wiarę tradycji rodowej i gruntuje na wylumaczony w ten sposób wzmacnianie w napisie epitafijalnym (położonym przez synów Grużewskich), że „świątynię wielkim kosztem wznieśliśmy, jeszcze większym podtrzymywaliśmy, nie tyle pieniędzmi, jak krwią własną przelaliśmy, gdyż krwią założony kościół, krwią krzewić należy”. Ponieważ autor nie znalazł żadnego dokumentu, potwierdzającego owo materialne „krwią przelanie” (a trudno jest wątpić, by syn nie szukał pomsty na winowajców śmierci matki, choćby u sądu), przeto nasuwa się przypuszczenie, że jest to tylko piękny zwrot krasomówczo-panegiryczny, w przenośnym znaczeniu opiewający, udział duchowy kolatorów w życiu, jej świątyni i współwyznawców.

Dzieje zboru kiełmieńskiego są zarazem kroniką genealogiczną i majątkową galeji litewskiej mazo-wieckiego rodu Grużewskich, z którego Jan w r. 1560 z rodzinnego Młodzianowa wyemigrował w Nowogródzkę i pod wpływem Radziwiłła Czarnego przejął się zasadami reformacji. W r. 1591 kupił on od księcia Solomereckiego Kiełmy, które aż do dnia dzisiejszego z rąk rodu Grużewskich i potomków Jana nie wyszły. Ostatnimi parą pokoleń tej galeji, zapisało swe imiona ciężką pracą społeczną i narodową w

najtrudniejszych dla kraju chwilach. Niszczyli, tym samym autor zbyt mało miejsca poświęcił.

Obfitość zupełnie nowego materiału piśmiennego, przeważnie z archiwum pp. Grużewskich, w Kiełmach czerpanego, oraz ogrom pracy w książkę tę włożonej, zniechęca do dłuższego jej rozważania. Wskazując wyżej braki w opracowaniu, nie ujmuję jednak wartości bogatego zbioru dokumentów w otęplonym surowem ich brzmieniu, ciekawych, zarówno dla interesujących się przeszłością reformacji, jak i Kościoła katolickiego na Litwie.

M. Brensztajn.

Informacje i pogłoski.

Kursa hodowlana.

Komitet hodowlany wil. Tow. rolniczego od 15 (28) września do 15 (28) października w majątku Słocze, w pow. dzisieńskim u p. E. Kosiłki urządza kursa dla dozorców obór, na które będą przyjmowani słuchacze, fizycznie rozwinięci i umiejący czytać, pisać i znający 4 działania arytmetyczne. Oplata 17 rb. wraz z utrzymaniem. Zapisy przyjmuje kancelaria wil. Tow. rolniczego (Zawalna 9).

Kursa dla asystentów kontroli obór, organizowane przez komitet hodowlany wileńskiego Tow. zolecań otwarte w majątku Wielkie Soleczniki p. K. Wagnera, trwać będą od 20 października (2 listopada) do 20 stycznia (2 lutego) 1914 roku. Na kursu przyjmowani będą słuchacze zdolni do wykonywania prac w oborze i nieczarni i posiadający wiedzę, odpowiednią do rozumienia wykładanych przedmiotów.

Nauki dzielą się na teoretyczne i praktyczne. Wykładane będą: chemia, botanika, nauka o karmieniu i dozorze bydła, anatomia zwierząt, mleczarstwo, prowadzenie zwiadzków kontroli obór, weterynaria. Oplata 75 rubli za kurs, włączając i utrzymanie. Zapisy przyjmowane są w kancelarii wil. Tow. rolniczego (Zawalna 9).

Szkoły polskie i warunki ministerjum.

W ostatnich czasach kierownicy niektórych szkół polskich z programem szkół średnich zwrócili się do ministerjum ze staraniem o nadanie tym szkołom praw rządowych. Ministerjum oświaty przychyliło się do tego starania pod warunkiem wykładania w tych szkołach wszystkich przedmiotów obowiązkowo w języku rosyjskim.

Nowe szkoły.

Ministerjum oświaty wniosło do budżetu 1914 r. kredyt na otwarcie 15 nowych gimnazjów, 9 szkół realnych i 6 instytucji nauczycielskich, z których jeden w Mohylewie.

Wnieśli również do budżetu kredyty na otwarcie nowych mekskich ogólnokształcących zakładów naukowych w Królestwie Polskiem, gdzie według referatu ministerjum „ludność w ciągu kilku lat unikała oddawania dzieci do szkół rządowych”.

Wielka droga wodna.

Jednym z większych przedsięwzięć ostatnich czasów będzie budowa drogi wodnej, łączącej morze Bałtyckie z Czarnem. W chwili obecnej dokonują się badania w dwóch kierunkach: Ryga — Chersoń i Petersburg — Chersoń. Według pierwszego kierunku nowa droga wodna będzie wynosiła 2,200 wiorst i kosztować ma 260 milionów rubli, a w drodze drugiego projektu kosztu budowy, przy długości 2,500 wiorst, wyniosła 325 milionów rubli. Droga idzie od morza Czarnego wzdłuż Dniepru do Orszy. Stąd do Dźwiny Zachodniej pod Witebskiem przepokonywane będzie kanał długości około 100 w. Następnie od Dźwiny Zachodniej droga pobiegłaby według jednego projektu ku Rydze, a według drugiego do Sa-

JÓZEF CONRAD.

24)

BANITA.

Przekład z angielskiego Wili Zyndram-Kosielskiej.

Tylko nielaski w jaką popadł Willems, jako też przyczyn, Abdulla, jak innych wielu, świadom nie był, gdyż rzecz cała, ze względu na stosunki rodzinne szefa, trzymała w faktoryi w tajemnicy tak dalece, że wielu w Madagaskarze oczekiwało powrotu Willemsa z dnia na dzień, z dalekiej jakiejś podróży, przedsięwziętej zapewne w celach konfidenancyjnych. Widząc go na tem tle niespodzianem, arab zawałzał się na progu namiotu Omara. Spodziewał się spotkania z jakimś wielkiem morskim, żeglarzem obrażonym na króla morza, jak zwano Luigard'a, z człowiekiem bez czci i wiary, twardym z którym poradziłby sobie łatwo. Tymczasem miał się zmierzyć z kimś mającym rozgłos niezwykłego sprytu, niezwykłej znajomości handlu i miejscowych warunków. Jakim sposobem Willems tu popadł? Abdulla opanował zdumienie i pełen godności zbliżywszy się do Willemsa, powitał go uprzejmym skinieniem dłoni.

— Znamy się oddawna, tuan Abdulla, — przemówił Willems, udając swobodną obojętność.

— Nie jednej dopuściłbym razem tranżakeji, — odrzekł zwolna Arab, — daleko stąd i w odmiennych warunkach.

— Nie przeszkadza to, — odparł chłodno Willems, bismy tu i w odmiennych warunkach, dokonywać nowych tranżakeji nie mieli.

— Prawda, — potwierdził Arab, — miejsca nie nie znaczą, interesy wymagają tylko wzajemnej szczerości i prawości.

— Słusznie tuan! — odrzekł Willems, — podstęp obcy mi i gotów jestem opowiedzieć ci jak i dla czego zastajesz mnie tu.

— Nie pytam, — pośpieszył upewnić go Arab, — podróże uczą żyć, podróże uczą zwyciężać! Podróżujesz jak widzę i z tem większym wrócisz do domu doświadczeniem.

— Do domu wracać nie zamierzam, — odparł chłodno Willems. — Zwróciłem do przeszłości, rodzinę, braci nie znam. Niesprawiedliwość zrywa wszelkie solidarności.

Abdulla wzniósł łuki brwi czarnych skiczując nieokreślony ruch dłonią. Dotąd nie zwrócił był uwagi na Aisze, stojącą w pobliżu. Teraz przemówiła, witając, uprzejmie, z pod fałd zasłony przyceiszonym słowem, znamienitego gościa i krewnego. Arab obrzucił ją szybkim jak błyskawica spojrzeniem, spuszczając natychmiast powieki, jak tego

wymaga wschodnich ludów etykieta. Aisza wyciągnęła do niego dłoń pokrytą fałdami jedwabiu, uścisnęła ją raz i drugi, poczem zwróciła się do Willemsa. Kobieta zmierzyla dwóch naprzeciw siebie stojących mężów badawczym wzrokiem, poczem oświadczyła, że rozpięła w cieniu.

— Wiem co cię tu sprowadza, tuan Abdulla, — mówił Willems i ukazując ruchem głowy Babalatięgo dodał:

— Ten mię objaśnił. Rzecz nie łatwa i ryzykowna.

— Allah wyrówna trudności i odwróci niebezpieczeństwo, — ożwał się w cieniu głęboki głos Babalati, który jednak uczuł się zmieszany zwróceniem na się badawczym spojrzeniem księżki kupców arabskich i europejskich. Obaj oddalili się od ogniska i półgłosem odbywali naradę, chodząc wzdłuż zagrody. Babalati nadstawiał ucha, rzadkie mogące pochwylić słowa gdy wyruszał się z cieni mijali ognisko, oświeceni przez nie chwilowo.

Willems mówił.

— Za młodu wylałem z nim po wielu wodach i wielu bieg poznałem.

— Wiedza jest najlepszą przewodniczką, — odpowiedział Arab, poczem oddalał się głosy ginęły w mroku.

Babalati oparł się o pień olbrzymiego drzewa. I on teraz rozpytywał się w mroczach i zajął pozycję dogodną, pozwalającą śledzić

bacznie za przechadzającymi się wzdłuż zagrody. Przechodzili czasem tak blisko niego, że musiał powstrzymywać oddech, by się nie zdradzić. Abdulla, średniego zaledwie wzrostu, szczupły, prosty, z podniesioną głową i opuszczonej ramion, przesuwający machinalnie w palcach paciorki różańca, których słabe dzwonienie wtórowało przyczynionym słowom rozmawiających; Willems wysoki, barczysty, wyglądający tem wyższy i barczystszy o bok swego szczupłego towarzysza, postępujący krokami śmiałym lecz nierównym, z pochylonym czołem, gęstokulawy wielkimi rękoma, których moc wypróbowywała ramiona Babalatięgo. Przechodzili kolo niego z dziesięć razy i mógł się im przypatrzeć do woli. Od czasu do czasu przystawali: Willems mówił żywo, szybko, Abdulla słuchał uważnie, nieruchomo, potakując od czasu do czasu lekkim skinieniem głowy, zgadzając się snąć na czynione sobie propozycje, przyjmował do wiadomości czynione sobie uwagi. Tu i owdzie wpadało w uszy ucho Babalatięgo słowo zaostrzające jego ciekawość. Mijali go właśnie i Willems mówił:

— Suma opłaconą mi zostanie skoro zjawię się na pokładzie. Miedź ją muszę.

Odpowiedzi Araba dosłyszeli Babalati nie mógł, a gdy w powrotnym kierunku przechodzili znów w pobliżu, słyszał jak Willems mówił:

— Życie moje w twoim ręku, Said Abdulla. — Łódź co mi dostawi na twój okręt, uwiecz umówioną sumę dla Omara. Miedź ją przegotowaną w opieczonym worku.

Oddalili się lecz wpręde przystanęli jeden naprzeciw drugiego: Willems zdawał się wzburzony, wychwalał ramionami, tupał nawet niecierpliwie nogą; Abdulla zaledwie poruszał wargami. Nagle Babalati ujrzał jak europejski porwał dłoń Araba wstrząsając nią kilkakrotnie. Odetchnął pełną pierś. Targ był dobitny, konferencja skończona. Zbliżył się do rozmawiających. Już się Willems opanował, wyniosły i obojętny na pozor. Babalati ukiwł niecierpliwie, pytając spojrzeniem w nieprzenikliwe spokojnej twarzy Araba. Ten mówił:

— Odchodź i czekać cię będę tuan Willems, do drugiego zajęcia słoneca, na pokładzie mego okrętu. Wiem, że na słowo twoje liczyć mogę.

— Jedno mam słowo, — odparł Willems.

Abdulla, przeprowadzany przez Babalatięgo zwrócił się ku wyjściu, Willems pozostał przy ognisku.

— Wszystko układa się pomyślnie, — mówił do towarzyszącego mu malajczyka, oddalającego się Arab, Zgodził się.

— Kiedy, — pytał przyspieszonym szepem malajczyk? — Za dwa dni. Obiecałem wszystko, czego żądał. Dotrzymam wiele,

— Dłoń masz szeroką, o! najwspanialszymiśniesz za pośrednictwem Proroka! — zawołał jednooki, — i nie pominięsz pokornego sługi, co cię tu wezwał, pewien obfitej zdobyczy. Przekonałeś się o prawdziwie pisma mego. W ręku Aiszy, córki słępego Omara, „białą” ten i silny, jest jako wosk rozgrzany, giętki.

Abdulla uczynił nieokreślony ruch dłoni.

— Bądź co bądź, — mówił zwolna, — bezpieczniej pozostać muszę, jak gdyby był jednym z nas, dopóty dopóki...

— Dopóki? — ośmielił się mu przerwać, w niecierpliwości swej miarę tracąc, sługus.

— Dopóki mi się spodoba, — odrzekł chłodno Abdulla. — Co zaś do Omara...

— Zaciął się, zawałwał, a potem dodał bardzo cicho:

— Stary jest, bardzo stary.

— Hail! tak! — odrzekł nagle zasnuwony Babalati, — stary i bardzo słaby...

— Należał bym go uwolnić od tego „białego”, — mówił spokojnie Abdulla. — Chciałby go mieć trumem.

— Niecierpliwy, gdyż czuje bliskość własnego końca, — westchnął Babalati.

D. C. N.

